



## just a dog

# Kiyomi and Tetsuhiro Uozumi

**19.10. - 06.12.2013**

**Opening** // Saturday, the 19.10.2013, 7 pm

**Eröffnung** // Saturday, den 19.10.2013, 19 Uhr

Wie empfinden wir die kleinen Ereignisse in unserem alltäglichen Leben? Es wiederholt sich überall ein leises Erlöschen und wieder ein leises Erscheinen. Wir können nicht alles begreifen. Es bleibt unklar, aber vielleicht haben wir etwas mit diesen Geschehnissen zu tun?

**Kiyomi** und **Tetsuhiro Uozumi** werden die Installation „just a dog“ im Gewächshaus *super bien!* präsentieren, in der Skulptur, Licht und Klang auf beeindruckende Weise miteinander kommunizieren. Zu sehen sind schwarze Hunde und viele Glühbirnen. Zu hören sind Hundegebell und gewöhnliche Alltagsgeräusche. Sobald etwas zu hören ist, beginnen die Lichter zu leuchten. Auf welche Geräusche reagieren die Lichter und wie empfinden sie die verschiedenen Klänge? Es ist nicht so sehr das große Geschehen im Inneren, was das Künstlerpaar Kiyomi und Tetsuhiro Uozumi beschäftigt. Sie möchten Unsichtbares sichtbar machen: Für sie fließt eine warme Zeit an dem runden Ort. Zum ersten Mal realisieren sie mit „just a dog“ eine Installation im öffentlichen Raum und erforschen Berührungspunkte zwischen Imagination und Realität.

**Kiyomi** und **Tetsuhiro Uozumi** arbeiten seit 2005 zusammen. Sie schaffen meist komplexe Installationen, in denen sie Situationen aus dem täglichen Leben beschreiben. Sie lösen diese auf sensible Weise aus ihrem Kontext, um neue Sichtweisen und Beziehungsgefüge herzustellen. 2012 fügte das Künstlerpaar Licht und Klang ihren Installationen hinzu, die seitdem kontinuierlich von ihnen weiterentwickelt werden. Klang und Licht werden durch elektronische Steuerungen synchronisiert und erzeugen durch komplexe Bezüge neue Situationen. Bewusst verwenden sie dabei gewöhnliche, langweilige Geräusche, die sie neu vermischen und diesen eine Bühne der Beachtung schaffen. **Tatsumi Ryusui** realisierte in Kooperation mit dem Künstlerpaar den Sound und wird die Installation am 19. Oktober musikalisch eröffnen. ([www.uozumi-uzumi.com](http://www.uozumi-uzumi.com))

### *super bien!*

Schwedter Str. 232, 10435 Berlin-Mitte,  
[www.superbien.de](http://www.superbien.de), [superbien@gmx.de](mailto:superbien@gmx.de)

#### **Opening hours**

outside: 24 hrs

for contact please call

Anne Katrin Stork, 0176 385 465 38

#### **Öffnungszeiten**

Aussen: 24 Stunden

Termine nach Vereinbarung

Kuratorische Leitung:

Anne Katrin Stork, 0176 385 465 38

Tram M 10: Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark

Tram 12: Schwedter Straße

U 8: Bernauer Straße